

κρίμα

Τρίτη, 19 Φεβρουαρίου 2013
8:11 μμ

Σημασία

1. Απόφαση. Κρίσις, Εντολή, προσταγή (κυρίως του Θεού βλ. [Κρίμα και αμαρτία](#) και [Εντολή και δικαίωμα](#) παρακάτω)
2. Ετυμηγορία, δικαστική απόφαση, πόρισμα, decree, resolution
3. Αίτια, Τίτλος, Σανίς Δηλ. επιγραφή που αναφέρει το αδίκημα του τιμωρούμενου δια **διαπομπεύσεως**. Αγγλικά: accusation. legal decision, decision, judgement,
4. Υπόθεση που εισάγεται στο δικαστήριο, μήνυση ή αγωγή, αίτηση κλπ κατηγορία
Αυτό για το οποίο κάποιος μηνύεται ή ενάγεται, το κατηγορητήριο.

Πβλ. Κατά Λουκάν 23:40

*ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἕτερος ἐπιτιμῶν αὐτῷ ἔφη· οὐδὲ φοβῆ σὺ τὸν θεὸν, ὅτι ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι εἶ;**

Εν τω αυτω κριματι ει = καταδικάσθηκες για τον ίδιο λόγο.

Λατ: causa

Αγγλικά law-suit, matter for judgement, question,

5. Αμαρτία

17) Ἀμαρτῶ τὸ ἀποτυγχάνω· ἀπὸ τοῦ μάρπτω τὸ καταλαμβάνω, ὄθεν καὶ μάρτυς. ἄμαρτῶ οὖν τὸ οὐ καταλαμβάνω. „ἀλλ’ ὅ γε καὶ τόθ’ ἄμαρτε“. (Π. 8, 311.)

ETYMOLOGICUM GENUINUM.

15

*)Ενδιαφέρουσα φράση που πέρασε απαρατήρητη από τους κατά καιρούς πλαστογράφους, και αποδεικνύει ότι:

- ο Η ο Ιησούς κατηγορήθηκε και για ληστεία (στο Ναό)
- ο ή ότι οι ληστές ήταν οπαδοί της Βασιλείας του (πβ .Μνησθητι μου Κύριε όταν έλθεις εν τη βασιλεία σου) και κατηγορηθήκαν όπως και ο Ιησούς για αντιποίηση της αρχής, η εσχάτη προδοσία.

Συνώνυμα

Αμαρτία

Το κρίμα είναι το πόρισμα της κρίσεως, η απόφαση. Εάν η απόφαση ληφθεί από τον Μέγα Κριτή, εν τη φοβερά ημέρα της κρίσεως, νοείται ότι πάντα θα είναι καταδικαστική επομένως το «κρίμα» κατάντησε να είναι συνώνυμο της αμαρτίας.
Δηλαδή πράξη αξιόμειπτη, κυρίως ως παράβαση θείας εντολής ή ηθικής επιταγής, αμαρτία, αδικία.

Κρίμα και αμαρτία

Οι δυο έννοιες **κρίμα** και **αμαρτία** αντιδιαστέλλονται στο παρακάτω απόσπασμα της χριστιανικής υμνογραφίας

Ἀμαρτιῶν μου τὰ πλήθη καὶ κριμάτων σου [] ἀβύσσους τὶς ἐξίχνιάσει, ψυχοσῶστα Σωτήρ μου;*

Κασιανης μοναχῆς - «Κύριε, ἡ ἐν πολλαῖς ἀμαρτίαις»

Εδώ η υμνωδός εννοεί «Κανένας δεν μπορεί να μετρήσει ούτε τις αμαρτίες μου ούτε τις κρίσεις (κρίματα, αποφάσεις) σου, σωτήρα μου!».

Ο **αναμάρτητος** (αυτος που εγκρίνεται να πετάξει πέτρες) λέγεται και **ακριμάτιστος**, όπως λέει και ο Βισέντζος Κορνάρος στον επίλογο του Πρωτόκλιτου:

Βισέντζος είν' ο ποιητής και στη γενιά Κορνάρος
που να βρεθή **ακριμάτιστος**, σα θα τον πάρη ο Χάρος.
Στη Στείαν εγεννήθηκε, στη Στείαν ενεθράφη,
εκεί 'καμε κι εκόπιασεν ετούτα που σας γράφει.

Στο Κάστρον επαντρεύτηκε σαν αρμηνεύγει η φύση,
το τέλος του έχει να γενή όπου ο Θεός ορίση.

Εντολή και δικαίωμα

Στα εκκλησιαστικά συγγράμματα το κρίμα και τα κρίματα εμφανίζονται ως συνώνυμα των εντολών και των δικαιωμάτων και των λόγων του Θεού.

Ἐπίβλεπον ἐπ' ἐμέ καὶ ἐλέησόν με, κατὰ τὸ κρίμα τῶν ἀγαπώντων τὸ ὄνομά σου. Ἀλληλούϊα. Νεώτερος ἐγώ εἰμι, καὶ ἐξουδενωμένος, τὰ δικαιώματά σου οὐκ ἐπελαθόμην. Ἀλληλούϊα. Τῆς φωνῆς μου ἄκουσον, Κύριε, κατὰ τὸ ἔλεός σου, κατὰ τὸ κρίμα σου ζῆσόν με. Ἀλληλούϊα. Ἄρχοντες κατεδίωξαν με δωρεάν, καὶ ἀπὸ τῶν λόγων σου ἐδειλίασεν ἡ καρδιά μου. Ἀλληλούϊα. Ζήσεται ἡ ψυχή μου καὶ αἰνέσει σε, καὶ τὰ κρίματά σου βοηθήσει μοι. Ἐπλανήθην ὡς πρόβατον ἀπολωλός, ζήτησον τὸν δοῦλόν (τὴν δούλην) σου, ὅτι τὰς ἐντολάς σου οὐκ ἐπελαθόμην.

Νεκρώσιμη Ακολουθία (Ακολουθία εις κεκοιμημένους):

Επίσης και στο σύνηθες ρεφραίν των Ευλογηταρίων

Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου.

Ετυμολογία

Το κρίμα παράγεται από το Αρχαίο Ελληνικό ρήμα κρίνω που σημαίνει: χωρίζω, διαχωρίζω, επιλέγω, διαλέγω, αποφασίζω επί αμφισβητήσεων, δικάζω, ανακηρύσσω τον νικητή. Οι σημασίες σχετίζονται απόλυτα. Όλες έχουν την έννοια του διαλέγω: τον νικητή, τον έχοντα δίκαιο, τον ένοχο.

βλ. Κρινω: διαχωρίζω, δικάζω, επιλέγω

Παράγωγα

Κριτήριο = στοιχειο με το οποιο κρινω, (κυριως επιλεγω), πρότυπον, standard. Πβλ. Τυπικον κριτηριον. Αυστηρά κριτήρια επιλογής.

Κριτήριο= το κτήριο των κριτών, το δικαστικο μεγαρο. Τριβουνάλιον, tribunal.

Κριτής = Δικαστής . Πχ. Κ. Αρμενοπουλος Κριτής Θεσσαλονίκης.

Κριτές του Ισραήλ και το ομώνυμο Βιβλιο της ΠΔ (Λατινικά: Judices) . Μερικοι: Γεδεων, Αβιμελεχ, Ιεφθάε, Σαμσων, Μιχαίας.

Κρίτρια= Μαγισσα μαντευομενη, ερμηνευει τα ονειρα.

Βα. ἀλλὰ μὴν εὐνοῦς γ' ὁ πρῶτος τῶνδ' ἐνυπνίων κριτῆς παιδὶ καὶ δόμοις ἐμοῖσι τήνδ' ἐκύρωσας φάτιν.

Αισχύλου - Πέρσαι 226

Συνθετα

Ονειροκρίτης βιβλιο ερμηνειας των ονειρων, καζαμιας.

Λογοκρινω, λογοκρισια

Διακρινω, δυσδιακριτος, ευδιακριτος, φυλετικές διακρισεις

Δικαιοκρινω, δικαιοκριτής

Επικρινω, επικρισις, επικριτικα σχολια

Κατακρινω , κατακρισις

Υποκρινομαι, υποκριτης, υποκριτικος, υποκρισια,

Φράσεις

Κρίμα! = αδικο

Προκειμένου περι ασκοπου απωλειας ή αναλώσεως οι φρασεις "κριμα" ή "Τι κριμα!" λεγονται ως επιφώνημα για το χαρακτηριςμο της αδικίας.

[ενν. Είναι] κρίμα που ... / να ... Το κρίμα είναι πως .. (Είναι) κρίμα που δεν ήρθες! ή κρίμα να μην έρθεις! Τι κρίμα να μην το ξέρω! Είναι μεγάλο κρίμα που δεν το ήξερα. || Δεν είναι κρίμα κι άδικο ... , σκωπτικά, όταν συμβαίνει κτ. αντίθετο προς τις επιθυμίες μας.

Δέν είναι κρίμα κι' άδικο, δέν είναι και κατάρρα,
Νάχη ό άδελφός τήν άδελφή στον κόρφο του κλεισμένη,
'Σά νύφη νά τήνέ φιλή, 'σάν άντρας νά τήν βλέπη!

Δημοτικό - Η αρπαγή της Ειρήνης Σκλήραινας - Συλλογή Ζαμπέλιου.

Δέν είναι κρίμα κι' άδικο, δέν είναι κι' άμαρτία,
νά τυραγνής τήν νιότη μου χωρίς καμμιάν αίτία ;

Δέν είναι κρίμα κι' άδικο, ή βρύσι νάν' όμπρός μου,
νά μή μπορώ νά πιώ νερό, γιατ' είν' ό θάνατός μου;

Δέν είναι κρίμα κι' άδικο 'ς έμένα τον καύμένο,
νάχ' ώμορφαις γειτόνισσαις και μοναχός νά μένω ;

Δέν είναι κρίμα κι' άδικο, τά δυό άγαπημένα,
νάναι στον κόσμο ζωντανά, και νάναι χωρισμένα ;

Λιανοτράγουδα

Δεν είναι **κρίμα** κι **άδικο**
να είμαι εγώ οπλίτης
και τη δική μου γκόμενα
να τη γαμεί πολίτης;

Στίχοι: Φοίβος Δελληβοριάς

Μελοποίηση: Λουκιανός Κηλαδόνης

Το κριμα στο λαιμο σου

Πλήρης αναλυση στο [Υπογλώσσιο #19](#)



Ο τιμωρομενος και διαπομπευομεος εφερε την σανίδα (πινακίδα) την "αιτία" (αιτιολογία, το σκεπτικό της καταδίκης) κρεμασμενη στο λαιμο του. Πβλ. την φραση **το κριμα στο λαιμό σου**.= εσυ θα φταις.

Η απόφαση του δικαστηρίου, το πόρισμα την κρίσης, η αιτία της επιβολής μιας ποινής αναγράφονταν σε πινακίδα, σανίδα (titulus = τίτλος) κατά τους Ρωμαϊκούς χρόνους και πιθανότατα κατά τους Βυζαντινούς. Θυμηθείτε το INBI του σταυρωμένου Ιησού. Θυμηθείτε το «Ο γέγραφα γέγραφα» του Πιλάτου. Ιωανν 29.19

Το κείμενο ήταν γραμμένο "Ούτος εστί ο Βασιλεύς των Ιουδαίων" με Λατινικά, Ελληνικά και Εβραϊκά Γράμματα. Η σκοπιμοτητα ηταν προφανης : ο κοσμος επρεπε να μαθει για ποιο λογο τιμωρεται ο διαπομπευομενος ώστε να μην υποπεσει κανεις στο ιδιο παραπτωμα.

Σχετικα με την αιτια του Ιησού ο τίτλος εξυπηρετούσε κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο τα Ρωμαϊκά


συμφέροντα : Αυτός ήταν ο Βασιλιάς σας που τιμωρήθηκε κατά τον Ρωμαϊκό νόμο. Τέλος και καθίστε φρόνιμα. Ο νομός είναι αυστηρός για την αντιποίηση αρχής

Η σανίς, αιτία, τιτλος δεν ήταν μονο συνήθεια των Ρωμαίων. Και οι Αρχαιοι Ελληνες το ίδιο έκαναν όπως μαρτυρεί ο Ησύχιος

Hesychius Lexicogr., Lexicon (Π—Ω). {4085.003} close
(165.) σανίδες· θύραι (2)
(167.) σανίς· θύρα. λεύκωμα, ἐν ᾧ αἱ γραφαὶ Ἀθήνησιν ἐγράφοντο πρὸς τοὺς κακούργους. τίθεται δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ (σ)ταυροῦ
(172.) σαννίς· δρυοσάνδραξ. Θούριοι

Παπά μέ τή γεμάτη κοιλιά, μούγκρισε, παπά μέ τά διπλά προγούλια, ο θεός πού 'ναι άπο πάνω και μας ακούει ας σε συχωρέσει, γιατί εγώ δεν μπορώ. **Το κρίμα στό λαιμό σου.**

N. Καζαντζάκη - «Ο Χριστός Ξανασταυρώνεται» σ.51

	<p>Σανίς Σε ένα τετοιο σταυρό είναι εφικτή η αναρτηση της σανίδος (αιτίας) άνωθεν της κεφαλής.</p> <p>Οι διαστασεις επιτρεπουν την αναγραφη σε μια γλωσσα της αιτίας, του κρίματος. Η τριγλωσση γραφη* (περιπτωση Ιησου) απαιτει μεγαλυτερη σανιδα, ώστενα ειναι αναγνώσιμη.</p> <div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"><p>JESUS NAZARENUS REX IUDEORVM ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΙΗΣΟΥΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ. ΙΟΥ ΔΕ ΕΣΤΙΝ ΙΗΣΟΥΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ.</p></div>
	<p>38 ἦν δὲ καὶ ἐπιγραφὴ γεγραμμένη ἐπ' αὐτῷ γράμμασιν Ἑλληνικοῖς καὶ Ρωμαϊκοῖς καὶ Ἑβραϊκοῖς· οὗτός ἐστιν ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων.</p>

Είναι ασυγχώρητα τα κρίματά της.

Δηλαδή οι αμαρτιες της (5).

Ἦρθα να πω το κρίμα μου.

Πβλ. Το Δημοτικο

Παπα μου ξομολογα με

Τα κρίματα συγχωρα με

Το φιλί δεν είναι κρίμα.

Το κρίμα μου το λέω

Εξομολογουμαι την αμαρτία μου.

Εικόνες

1



Ο **Κριτής** του Ισραήλ Σαμψών, παρών και ακούρευτος, γκρεμίζει δια χειρός, τον ναο των Φιλισταίων αναφωνώντας "**Αποθανέτω η ψυχή μου μετά των αλλοφύλων**".

Είναι γνωστές οι δοξασίες της Παλιάς - Διαθήκης περί αθανασίας της ψυχής. Όμως φαίνεται ότι ο μακαρίτης Σαμψών ασχολιταν περισσότερο με το body-building παρα με την αναγνώση των ιερων κειμένων.

2



Ο Μωυσής κατεβαινει από το Σινα με τις δεκα **εντολές** γραμμενες από το ιδιο το χέρι του Θεου.

Οι **εντολες** ή **κριματα** η το **Λογιον** ή τα **Δικαιωματα** του Κυριου ισχύουν μεχρι και σημερα. Δεδομενου ότι οι ποινες για τους παραβάτες επιβαλλονται μετα θανατον ουδεις γνωριζει κατά ποσον τηρουνται.

Το κειμενο είναι ένα από τα λιγα συγγραματα του ιδιου του θεου. Πβλ. και μανη-θεκελ-φαρες.

Δοθηκε σε δυο πλακες, που εδώ ο ταλαντουχος

Gustave Doré, εφαρμοζων την τακτικη "**δυο σε ένα**" , τις μετατρεπει σε μια, για πρακτικους λογους. Φαινεται να λειει: «δυό χέρια εχω όλα κι όλα, τι να πρωτοπολάβω;»

Πβλ. Έπλανήθην ως πρόβατον ἀπολωλός, ζήτησον τὸν δοῦλόν (τὴν δούλην) σου, ὅτι τὰς ἐντολάς σου οὐκ ἐπέλαθόμην.

3



Το μαρτυριον του Ελεαζαρ.

Εδώ η λεξη μαρτυριο εννοει το βασανιστηριο (κλικ στην εικονα για πληρες μεγεθος) διαπομπευση και εκτέλεση.

28 τοῖς δὲ νέοις ὑπόδειγμα γενναῖον καταλειποῦς εἰς τὸ προθύμως καὶ γενναίως ὑπὲρ τῶν σεμνῶν καὶ ἀγίων νόμων ἀπευθανατίζειν. τοσαῦτα δὲ εἰπὼν **ἐπὶ τὸ τύμπανον** εὐθέως ἤλθε. 29 τῶν δὲ ἀγόντων τὴν μικρῶ πρότερον εὐμένειαν πρὸς αὐτὸν εἰς δυσμένειαν μεταβαλόντων διὰ τὸ τοὺς προειρημένους λόγους, ὡς αὐτοὶ διελάμβανον, ἀπόνοιαν εἶναι, 30 μέλλων δὲ ταῖς πληγαῖς τελευτᾶν, ἀναστενάξας εἶπε· τῷ Κυρίῳ τῷ τὴν ἀγίαν γνῶσιν ἔχοντι φανερόν ἐστιν ὅτι δυνάμενος ἀπολυθῆναι τοῦ θανάτου, σκληρὰς ὑποφέρω κατὰ τὸ σῶμα ἀλγηδόνας μαστιγούμενος, κατὰ ψυχὴν δὲ ἠδέως διὰ τὸν αὐτοῦ φόβον ταῦτα πάσχω.

Μακκαβαίων Β - 11.27 - 30

4



Εκτέλεση πατριώτη

Κατά την κατοχή από τους Γερμανους. Παρατηρήστε το "κρίμα" στο λαϊμό του εκτελεσθέντος.

5



ΓΕΡΜΑΝΟΤΣΟΛΙΑΣ ΤΩΝ ΤΑΓΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Έμπλεος πατριωτισμού (διάβαζε δωσιλογισμού) καμαρώνει εμπρός στο πτώμα κρεμασμένου πατριώτη. Παρατηρήστε το "κρίμα" στο λαϊμό του εκτελεσθέντος.

Τραγούδι

Οι λέξεις «κρίμα» και «κρίση» έχουν εμπνεύσει τους Λαϊκούς τραγουδοποιούς. Παραθέτω ένα ενδεικτικό κατάλογο τίτλων.

Κρίμα

Κρίμα μου και κρίμα σου
Κρίμα να μην είσαι εδώ
Κρίμα που 'σαι παντρεμένη
Κρίμα που δεν ξέρεις ν' αγαπιέσαι
Κρίμα που δεν προσπάθησες
Κρίμα που μοιράσαμε στα δύο
Κρίμα ρε φίλε μου
Κρίμα σε σένα νέγρο Μπιγκ
Κρίμα τα νιάτα κι η τσαχπινιά
Κρίμα τέτοιο παλικάρι
Κρίμα το μπόι σου.

Κρίμα το παιδί
Κρίμα τούς κόπους μου και τις θυσίες μου...

ΠΗΓΗ

Κωνσταντινιά

Στίχοι: Παραδοσιακό

Περιοχή: Ανατολική Θράκη - Κων/πολη

Δεν είναι **κρίμα** κι **άδικο**,
δεν είναι **αμαρτία**
καλέ Κωνσταντινιά;

Να τυραννώ τη νιότη μου
χωρίς καμία **αιτία**
καλέ Κωνσταντινιά

Κωνσταντινιά, Κωνσταντινιά,
παντρέψου τώρα που `σαι νια

Σαν πέρδικα πατείς τη γη
σαν περιστέρι τρέχεις
καλέ Κωνσταντινιά

Κρίμας στην τόσην εμορφιά
και ταίρι να μην έχεις
καλέ Κωνσταντινιά

Κωνσταντινιά και Άννα μου,
να ζήσεις παραμάννα μου

Το `να μου χέρι στη φωτιά
και τ' άλλο στο μαχαίρι
καλέ Κωνσταντινιά

Για θα σφαγώ, για θα καγώ
για θα σε κάμω ταίρι
καλέ Κωνσταντινιά

Κωνσταντινιά στην πίστη σου,
πάρε και μένα σπίτι σου

Ανδρονίκη

Κυπριακό και Ροδιακό Δημοτικό Τραγούδι

Η Ανδρονίκη, με βρωπαικά ρουχα παει στον καφενε, πινει καβέν, φουμαρει ναργιλε και παιζει χαρτιά με τον αγαπητικο της! Ο αερφος της Ευαγγέλης, ειδοποιημενος από δυο φιλους του, αυτοπτες μαρτυρες, εξω φρενων για το εγκλημα, την επιπλήτει ως εξης:

-**Κρίμα σε**¹ Αντρονίκη, την τέγγνην πόπιασες
Ούλην την γεννεαν μας εσού αντρόπιασες

Και ως γνησιος αντρας και παληκαρι βγαζει το λιβορβόριν (πιστόλι, ρεβόλβερ) και την λιβορβόρισεν. Κατά δε την Ροδιακη εκδοση της "εσκισε τα τζιερια κι όλα τα σωθικά".

Εν μερει απεκατεσταθη η απωλεσθεισα τιμη του σογιού αλλα :

Κι όταν την κατεβάζαν μέσα στο μνήμαν της
Δκυό φίλοι του αρφού της **ειχαν το κρίμαν της**²

1 ντροπή σου

2 **ΕΙΧΑΝ ΤΟ ΚΡΙΜΑ** ΣΤΟ ΛΑΙΜΟ ΤΟΥΣ : ηταν ηθικως υπευθυνοι αφού την κατέδωσαν

[ΚΥΠΡΙΑΚΟ](#) [ΡΟΔΙΑΚΟ](#)

Κρίση

Κρίση θεϊκή όρισε να 'ρθει πριν καταστρο...

Κρίση πανικού

Κριτής ο ίδιος μου εαυτός σε κάθε κίνηση.

Βιβλιογραφία

1. Λεξικό της κοινής νεοελληνικής - Εμμ. Κριαρά
2. Α. Στουγιαννιδη - [Υπογλώσσιο #19](#)
3. 158, ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΒΙΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΤΟΜΟΣ Α ΙΙ, ΦΑΙΔΩΝ ΚΟΥΚΟΥΛΕΣ, ΠΑΠΑΖΗΣΗΣ, 1952.
4. 641. ΜΕΓΑ ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΟΝ - ΚΑΚΤΟΣ